

BRIDE

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref No: S/NBF/T280

Issued: [REDACTED] /22/1952

Copy No: 7c

1. SETTLEMENT OF DEBT OWED BY "TWAIN".
2. PAYMENTS TO "ARTEK", "SHAH" AND "STOCK".

From: NEW YORK
To: MOSCOW
No.: 865

16 June, 1944

To VICTOR.

1. TWAIN [TVEN] owes the office [KONTORA][i] [2 groups unrecovered] for January, February and March of this year 228 dollars which he asks should be written off at the Office's expense in view of the illness of his son. Telegraph your decision.

2. Should [we][a] send by post non-secret [GLASNYJ] materials in the Polish language on the Polish Congress in BUFFALO ?

3. One is not supposed to pay travelling, per diem and lodging allowances to ARTEK[iii], SHAH [ShKh][iii] and STOCK [Shtok][iv] in the line of the PLANT [LINIYa ZAVODA][v] and payment [5 groups unrecovered]. In place of this

[14 groups unrecoverable]

(#473 - See NY-MER#114 - 4 Aug 1944)

[T.N. and Comments overleaf]

Distribution

S/NBF/T280
[2 Pages]

~~TOP SECRET~~



BRIDE

T.N.: [a] Inserted by translator.

Comments: [i] KONTORA: the headquarters of the State Security apparatus in the Soviet Consulate-General in NEW YORK.

[ii] ARTEK: Leonid Dmitrievich ABRAMOV.

[iii] ShAKh: Konstantin Alekscevich SHABANOV.

[iv] ShTOK: probably Mikhael A. SHALYAPIN.

[v] ZAVOD: Soviet Consulate-General in NEW YORK.
